



# blumfeldt

DIESES PRODUKT EIGNET SICH NICHT ALS HAUPTHEIZGERÄT.  
DIESES PRODUKT IST NUR FÜR GUT ISOLIERTE RÄUME ODER FÜR  
DEN GELEGENTLICHEN GEBRAUCH GEEIGNET.

THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR PRIMARY HEATING PURPOSES.  
THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR WELL INSULATED SPACES OR  
OCCASIONAL USE/ CE PRODUIT NE CONVIENT PAS COMME APPAREIL DE  
CHAUFFAGE PRINCIPAL.

CE PRODUIT NE CONVIENT QUE POUR LES PIÈCES BIEN ISOLÉES OU POUR  
UN USAGE OCCASIONNEL./ESTE PRODUCTO NO ES ADECUADO COMO  
DISPOSITIVO DE CALEFACCIÓN PRINCIPAL.

ESTE PRODUCTO SÓLO ES ADECUADO PARA HABITACIONES BIEN AISLADAS  
O PARA USO OCASIONAL./QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO COME  
DISPOSITIVO DI RISCALDAMENTO PRINCIPALE.

QUESTO PRODOTTO È ADATTO SOLO PER AMBIENTI BEN ISOLATI O PER UN USO  
OCCASIONALE.

## Cosmic Beam Touch

Infrarot-Heizung

Infrared Heater

Radiador infrarrojo

Radiateur Infrarouge

Radiatore a infrarossi



10046402 10046403



## Sehr geehrte Kundin und sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.




---

## INHALT

---

Technische Daten	3
Sicherheitshinweise	4
Montage an der Wand	6
Funktionsübersicht	8
Bedienung	9
Gerätesteuerung per Smartphone	11
Produktinformation	13
Hinweise zur Entsorgung	15
Konformitätserklärung	15

---

## TECHNISCHE DATEN

---

<b>Artikelnummer</b>	<b>10046402</b>	<b>10046403</b>
Stromversorgung	230V~ / 50 Hz	
Leistung	2500 W	3300 W
Montage	Wand	
<b>WLAN</b>		
Frequenz	2,400-2,4835 GHz	
Max. Sendeleistung	<20 dBm	

---

## SICHERHEITSHINWEISE

---

- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung des örtlichen Netzes übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten Techniker ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
- Möbel, Vorhänge und anderes brennbares Material müssen mindestens 1 Meter vom Gerät entfernt sein.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie ihnen nicht, das Gerät zu bedienen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und sollte nicht für industrielle Zwecke verwendet werden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn eine Fehlfunktion vorliegt oder es in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Reparaturen an elektrischen Geräten sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Unsachgemäße Reparaturen können den Benutzer in ernste Gefahr bringen.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichen, Läufern usw.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch positioniert ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit, egal aus welchem Grund.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Nicht mit nassen Händen verwenden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals auf oder in der Nähe heißer Oberflächen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Geräts, dass es vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Scheuermitteln.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wird. Es könnte eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder zur Beschädigung des Geräts führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit

verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, einstellen, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



#### **VORSICHT**

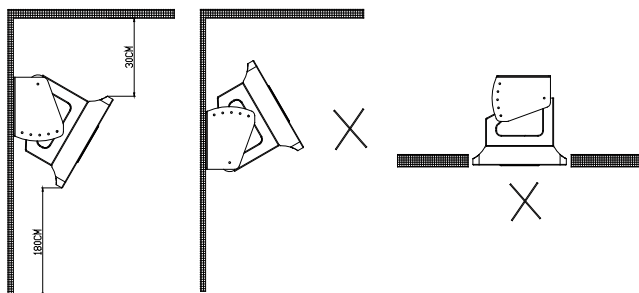
Verbrennungsgefahr! Einige Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- Vergewissern Sie sich immer, dass das Heizgerät in eine geeignete, für den Außeneinsatz geprüfte Steckdose eingesteckt ist.
- Um das Heizgerät auszuschalten, drehen Sie den Regler auf OFF und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie das Gerät nicht am Netzkabel aus der Steckdose.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker und vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es bewegen, reinigen oder lagern.
- Dieses Heizgerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und sollte nicht für gewerbliche Auftragszwecke verwendet werden. Jede andere, vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen.
- Die Verwendung von Aufsätzen am Heizgerät wird nicht empfohlen.
- Die Heizung darf sich nicht direkt unterhalb einer Steckdose befinden.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch einschaltet, da eine Brandgefahr besteht, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch positioniert ist.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

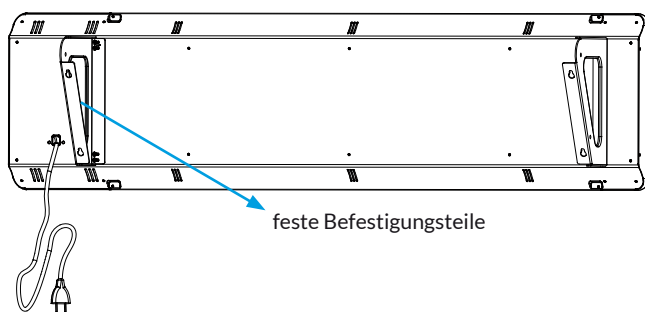
## MONTAGE AN DER WAND

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass keine Kabel oder Rohre in der Wand verlaufen, und stellen Sie sicher, dass die Befestigungsschrauben fest angezogen sind, damit eine sichere Befestigung des Heizgeräts an der Wand gewährleistet ist.

1. Der mitgelieferte Bausatz ist für die Montage an einer massiven Wand vorgesehen. Für die Montage an anderen Wänden benötigen Sie geeignete Befestigungsmittel (nicht im Lieferumfang enthalten). Vergewissern Sie sich, dass die Wand für die Montage geeignet ist. Wir empfehlen dringend, das Panel von einem qualifizierten Elektriker installieren zu lassen. Das Heizgerät muss mindestens 50 cm Abstand zu allen Gegenständen, Wänden usw. haben, der Abstand zum Boden muss mindestens 180 cm betragen. Die seitliche Installation sollte mindestens 30 cm vom Dach



entfernt sein. Bei seitlicher Installation drehen Sie das Heizpaneel nicht nach oben.



2. Zusammenbau der fest montierten Teile. Positionieren Sie das Heizgerät in der unteren Richtung, achten Sie dabei auf die Ausrichtung des Stromkabels. Nehmen Sie die beiden festen Befestigungsteile aus dem

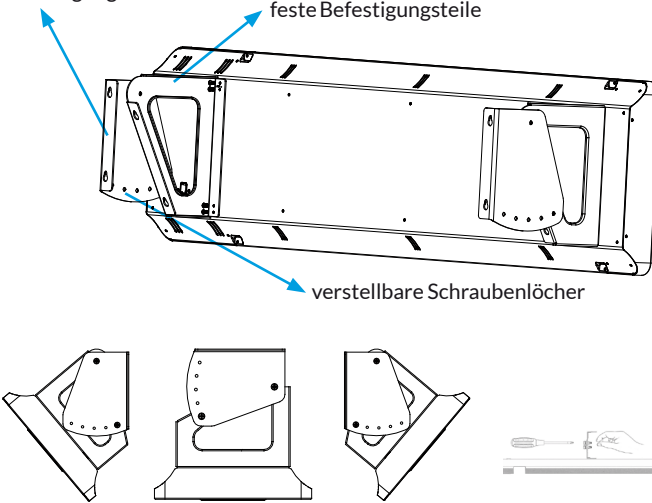
Karton, legen Sie sie in die untere Richtung und schrauben Sie sie mit den richtigen Schrauben an der Rückseite des Geräts fest.

3. Es gibt zwei Arten von Zubehörkombinationen zur Wandmontage, die obere und die untere. Bitte wählen Sie die Installationsmethode nach der tatsächlichen Verwendung der Umgebung. Bitte beachten Sie, dass die oberen und unteren zwei Teile des Zubehörs zu Wandmontage Wandaufhängung nicht gleich sind: eins sind feste Befestigungsteile, das andere sind verstellbare Befestigungsteile.
4. Montage der verstellbaren Befestigungsteile  
Nehmen Sie die beiden verstellbaren Befestigungsteile heraus und

verstellbare  
Befestigungsteile

feste Befestigungsteile

verstellbare Schraubenlöcher

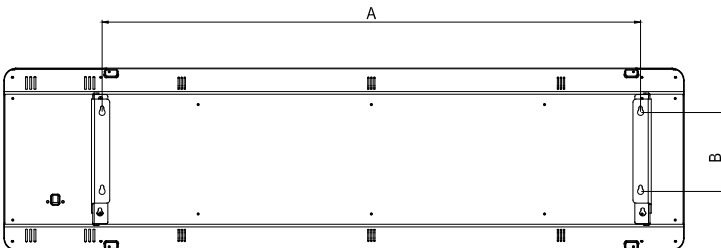


schrauben Sie sie in der unten angegebenen Richtung auf die festen Befestigungsteile. Achten Sie auf die Richtung dieser Befestigungsteile.

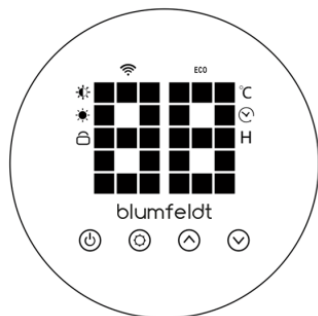
5. Markieren Sie die Wand entsprechend den unten angegebenen Maße für die von Ihnen gekauften Heizgerätmodelle, bohren Sie die Löcher in die Wand, setzen Sie die Dübel in die Löcher und ziehen Sie die Schrauben fest. Bitte beachten Sie, dass die Schrauben fest angezogen werden müssen.

	Artikel 10046402
A	893 mm
B	130 mm

	Artikel 10046403
A	1163 mm
B	130 mm














## FUNKTIONSÜBERSICHT



Bedienelement



Fernbedienung

	<b>STANDBY-Taste</b> Ein- und Ausschalten des Heizgeräts.		<b>Zeiteinheitssymbol</b>
	<b>UP-Taste</b> Anpassen des Werts nach oben		<b>Timer- und Temperaturanzeige</b>
	<b>Celsius-Symbol</b>		<b>WLAN-Symbol</b>
	<b>Einstell-Taste</b>	<b>ECO</b>	<b>Funktion zur Erkennung geöffneter Fenster</b>
	<b>Timer-Symbol</b>		<b>Symbol Halbe Sonne</b> Heizstufe 1
	<b>DOWN-Taste</b> Anpassen des Werts nach unten		<b>Symbol Volle Sonne</b> Heizstufe 2



- Wenn das Heizgerät eingeschaltet wird, ertönt der Summer, die WLAN-Leuchte blinkt und das Gerät befindet sich im Standby-Modus. Wenn die WLAN-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, bleibt die WLAN-Leuchte an.
- Wenn Sie die Taste ON drücken, zeigt die Digitalanzeige die Umgebungstemperatur mit dem Celsius-Symbol an.
- Die voreingestellte Temperatur beträgt 25 °C. Wenn die Umgebungstemperatur höher oder gleich der Zieltemperatur ist, heizt das Gerät nicht. Wenn die Umgebungstemperatur weniger als 1 °C unter der Zieltemperatur liegt, schaltet sich die Heizungsleuchte ein und das Gerät heizt.

## Bedienung über das Bedienfeld am Gerät

### Temperatureinstellung

Drücken Sie die Tasten UP und DOWN, um die Temperatur zwischen 5-50 °C einzustellen. Beide Ziffern blinken zur Bestätigung 5 Mal, wenn keine weitere Bedienung erfolgt.

### Timer-Einstellung

Drücken Sie einmal auf die SET-Taste und das Zeitsymbol mit dem "h" leuchtet auf. Stellen Sie die Zeitschaltuhr ein, indem Sie die Tasten UP und DOWN drücken, um eine Zeit von 0-24 Stunden einzustellen. Nach der Einstellung blinkt die Anzeige 5 Mal, der Countdown zur Abschaltung ist gestartet. Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, schaltet die Anzeige auf die Umgebungstemperatur um. Das Zeitsymbol ist sichtbar, aber die Anzeige "h" ist ausgeschaltet.

### Einstellung der Heizstufe

Drücken Sie die SET-Taste ein zweites Mal, um die Heizstufe einzustellen. Auf dem digitalen Bildschirm wird "H1" oder "H2" angezeigt.

"H1" steht für die niedrige Heizstufe. "H2" steht für die hohe Heizstufe.

Drücken Sie die Tasten UP und DOWN und das entsprechende Symbol auf der linken Seite leuchtet auf.

Nachdem die Einstellung abgeschlossen ist und keine weitere Eingabe folgt, blinken die beiden Ziffern 5 Sekunden lang zur Bestätigung. Auf dem digitalen Bildschirm wird wieder die Umgebungstemperatur angezeigt (Symbole halbe Sonne und volle Sonne).

### Kindersicherung

Halten Sie zum Aktivieren der Kindersicherung die Taste UP gedrückt. Um die Kindersicherung zu deaktivieren, halten Sie die Taste DOWN gedrückt.

### WLAN-Verbindung

Halten Sie die SET-Taste gedrückt, um die Verbindung zur APP zu trennen, die

WLAN-Leuchte blinkt wieder.

## Bedienung über die Fernbedienung

### Temperaturfühler in der Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste mit der vollen Sonne auf der Fernbedienung.
- Einmal drücken für Heizstufe 1. Auf dem Display erscheint das Symbol "H1". Zweimal drücken für Heizstufe 2. Auf dem Display erscheint "H2".
- Drücken Sie die Taste zum dritten Mal, um zu Stufe 1 zurückzukehren. Nach Abschluss der Einstellung zeigt das Display wieder die Umgebungstemperatur an.

---

Wenn Sie die Fernbedienung, das Bedienfeld des Geräts oder die APP auf einem mobilen Gerät verwenden, gilt der letzte Vorgang auf einem dieser Geräte als letzte Eingabe für eine Einstellung

---

### Zeiteinstellung

Erstmalige Einstellung der Uhrzeit

1. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie einmal die TIMER-Taste.
2. Wenn die Stunde blinkt, drücken Sie die UP- oder DOWN-Taste, um die Uhrzeit einzustellen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die SET-Taste.
3. Dann blinkt die Minute, drücken Sie UP oder DOWN, um die Minuten einzustellen, und drücken Sie dann zur Bestätigung .
4. Dann blinkt der Wochenkalender, drücken Sie UP oder DOWN, um den Wochentag einzustellen, und drücken Sie die Bestätigung.

### Den Wochenmodus einstellen:

1. Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand die Taste TIMER, dann blinkt der Wochenkalender. Drücken Sie UP oder DOWN, um den Wochentag einzustellen, und drücken Sie SET zur Bestätigung. Dann blinkt "P1", drücken Sie zur Bestätigung die SET-Taste. Die Einschaltzeit einstellen. ON wird angezeigt und die Stunde blinkt. Drücken Sie UP oder DOWN, um die Uhr einzustellen, und drücken Sie SET zur Bestätigung. Dann blinkt die Minutenanzeige, drücken Sie UP oder DOWN, um die Minuten einzustellen, und drücken Sie dann SET zur Bestätigung . Einstellen der Ausschaltzeit, OFF Display, wenn die Stunde blinkt, drücken Sie die UP- oder DOWN-Taste, um die Uhrzeit einzustellen, und drücken Sie die Bestätigung. Dann blinkt die Minutenanzeige. Drücken Sie UP oder DOWN, um die Minuten einzustellen, und drücken Sie SET zur Bestätigung.
2. Stellen Sie die tägliche Einschalt- und Ausschaltzeit für P2, P3 und P4 auf dieselbe Weise ein. (P1, P2, P3, P4 können so eingestellt werden, dass sie sich jeden Tag zu unterschiedlichen Zeiten ein- oder ausschalten)
3. Nach der Einstellung des wöchentlichen Modus Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand die SET-Taste und dann die ON/OFF-Taste. Das Heizgerät wird zur eingestellten Zeit ein- oder ausgeschaltet. Auf dem Bedienfeld werden die Symbole ☀ und 🌙 angezeigt

## GERÄTESTEUERUNG PER SMARTPHONE

Wenn Sie das Gerät in Ihr Heim-WLAN einbinden, können Sie es bequem über die zugehörige Blumfeldt-App bedienen. Die App ermöglicht Ihnen nicht nur die Fernsteuerung des Geräts über Ihr Smartphone, sondern gibt Ihnen auch Zugriff auf zusätzliche Informationen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um Ihr Smartphone mit Ihrem Blumfeldt-Gerät zu verbinden:

1. Laden Sie zuerst die Blumfeldt-App herunter, indem Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code scannen (siehe unten) oder laden Sie diese direkt aus dem App Store oder bei Google Play herunter.
2. Versichern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden ist, mit dem Ihr Blumfeldt-Gerät verbunden werden soll.
3. Öffnen Sie die Blumfeldt-App.
4. Melden Sie sich in Ihrem Konto an. Wenn Sie noch keinen Account haben, registrieren Sie sich in der Blumfeldt-App.
5. Folgen Sie den Anweisungen der App.

### App-Download

Verwenden Sie die Scan-Funktion Ihres Handys, um den QR-Code zu scannen, und speichern Sie die App auf Ihrem Smartphone.

**Hinweis:** Die App bietet weitere Informationen zur Verwendung der App und Hilfe bei der Verbindung mit Ihrem Gerät, sobald Sie sie zum ersten Mal öffnen.



## Fehlerbehebung bei Verbindungsproblemen

Wenn Ihr Blumfeldt-Gerät im WLAN nicht gefunden werden kann, überprüfen Sie Folgendes:

1. Das Gerät ist nicht eingesteckt. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist.
2. Das Gerät befindet sich nicht im Kopplungsmodus. Vergewissern Sie sich, dass die WLAN-Anzeige (LED) auf dem Bedienfeld Ihres Smart-Gerätes blinkt, wie in der Anweisung 'WLAN-Einstellungen zurücksetzen' Ihres Smart-Gerätes beschrieben (Anleitungen sind in der Regel im Verbindungsprozess des Gerätes verfügbar).
3. Der WLAN-Zugangspunkt arbeitet nicht auf 2,4 GHz. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Zugangspunkt auf 2,4-GHz-Band arbeitet und Sie eine separate SSID auf 2,4-GHz-Band haben. Wenn Sie sich nicht sicher sind, in welchem Frequenzbereich Ihr Zugangspunkt arbeitet, wenden Sie sich bitte an Ihren Internetanbieter.

**Wichtig:** Bitte beachten Sie, dass, wenn Ihr WLAN-Router über ein Dualband verfügt - also sowohl im 2,4-GHz- als auch im 5-GHz-Band arbeitet - Sie die SSIDs für jedes Band trennen und die 2,4-GHz-SSID für die Verbindung verwenden müssen.

4. Die Firewall-Einstellung Ihres WLAN-Netzwerks erlaubt der Blumfeldt-App möglicherweise nicht, die WLAN-Einstellungen auf Ihrem Smart-Gerät zu konfigurieren. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie kein öffentliches WLAN-Netzwerk nutzen, z. B. Flughäfen, Wohnheime, Firmen, etc.
5. Unterschiedliche Anmeldeinformationen auf dem Smartphone und in der App. Vergewissern Sie sich, dass die in der Blumfeldt-App eingegebenen WLAN-Anmeldedaten mit denen übereinstimmen, mit denen Ihr Smartphone verbunden ist.

Wenn Sie die oben genannten Punkte befolgt haben und Ihr Smart-Gerät sich immer noch nicht mit der App verbinden kann, wenden Sie sich bitte per E-Mail an uns, um Unterstützung zu erhalten:  
[appsupport@go-bbg.com](mailto:appsupport@go-bbg.com)


# PRODUKTINFORMATION

Modellkennung: 10046402					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Art der Wärmezufuhr, für elektrische lokale Heizgeräte	
Wärmeleistung					
Bei Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	2,50	kW	Manuelle Regelung der Wärmeabgabe mit integriertem Thermostat	Nein
Minimale Heizleistung (indikativ)	$P_{min}$	1,25	kW	Manuelle Regelung der Wärmeabgabe mit Raum- und/oder Außentemperaturreückführung	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max}$	2,50	kW	Elektronische Regelung der Wärmeabgabe mit Raum- und/oder Außentemperaturreückführung	Nein
Zusätzlicher Stromverbrauch				Gebälseunterstützte Heizleistung	Nein
Bei Nennwärmeleistung	$eI_{max}$	n. z.	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (eins auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	$eI_{min}$	n. z.	kW	Einstufige Wärmeleistung und keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Standby-Modus	$eI_{SB}$	0,89	W	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tages-Zeitschaltuhr	Nein
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochen-Zeitschaltuhr	Ja
				Weitere Kontrollmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
				Mit Fernbedienungsoption	Ja
				Mit adaptiver Startsteuerung	Nein
				Mit Arbeitszeitbegrenzung	Nein
				Mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.				

Modellkennung: 10046403					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Art der Wärmezufuhr, für elektrische lokale Heizgeräte	
Wärmeleistung					
Bei Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	3,30	kW	Manuelle Regelung der Wärmeabgabe mit integriertem Thermostat	Nein
Minimale Heizleistung (indikativ)	$P_{min}$	1,65	kW	Manuelle Regelung der Wärmeabgabe mit Raum- und/oder Außentemperaturreückführung	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max}$	3,30	kW	Elektronische Regelung der Wärmeabgabe mit Raum- und/oder Außentemperaturreückführung	Nein
Zusätzlicher Stromverbrauch				Gebälseunterstützte Heizleistung	Nein
Bei Nennwärmeleistung	$e_{l_{max}}$	n. z.	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (eins auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	$e_{l_{min}}$	n. z.	kW	Einstufige Wärmeleistung und keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Standby-Modus	$e_{l_{SB}}$	0,89	W	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tages-Zeitschaltuhr	Nein
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochen-Zeitschaltuhr	Ja
				Weitere Kontrollmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
				Mit Fernbedienungsoption	Ja
				Mit adaptiver Startsteuerung	Nein
				Mit Arbeitszeitbegrenzung	Nein
				Mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.				

## SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

### Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup>) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de)
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

**Chal-Tec Fulfillment GmbH**  
**Norddeutschlandstr. 3**  
**47475 Kamp-Lintfort**

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

### **Hinweis zur Abfallvermeidung**

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.



---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Indem Sie es vorschriftsmäßig entsorgen, schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Für Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde oder Ihren Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn in Ihrem Land Gesetze zur Entsorgung von Batterien gelten, dürfen diese nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Batterien. Indem Sie es vorschriftsmäßig entsorgen, schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

---

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

---

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

**Importeur für Großbritannien:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
Großbritannien

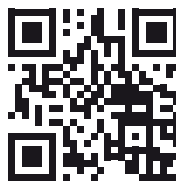
Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Cosmic Beam der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [use.berlin/10046402](https://use.berlin/10046402)

**Für Großbritannien:** Hiermit erklärt die Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Cosmic Beam mit den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen übereinstimmt. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [use.berlin/10046402](https://use.berlin/10046402)



**Dear Customer,**

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product.




---

## CONTENTS

---

Technical Specifications	19
Safety Instructions	20
Assembly and Mounting	21
Control Panel	23
Operation	24
Device Control by Smartphone	27
Product Information	29
Disposal Considerations	31
Declaration of Conformity	31

---

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

---

Article number	10046402	10046403
Power supply	230V~ / 50 Hz	
Power	2500 W	3300 W
Mounting	wall	
<b>WLAN</b>		
Frequency	2.400-2.4835 GHz	
Max. radio-frequency power	<20 dBm	

---

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

- Check that the voltage indicates on the data plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified engineer in order to avoid a hazard.
- The heater must not be positioned directly under the power socket.
- Keep furniture, curtains and other flammable material at least 1 meter away from the appliance.
- Keep out of reach of children and do not allow them to operate this appliance.
- This appliance is intended for household use only and should not be used for industrial purposes.
- Do not operate this appliance after a malfunction or after being damaged in any way.
- Repairs to electrical appliances should only be performed by a qualified electrician.
- Improper repairs may place user at serious risk.
- Do not run the mains cable under carpets, rugs, etc.
- Do not allow the mains cable to hang over sharp edges or come in contact with hot surfaces.
- In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Never immerse the product in water or any other liquid for any reasons.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not use if you have wet hands.
- Never use the appliance on or near hot surfaces.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Before cleaning the appliance, make sure it is unplugged from the power and that it is completely cooled.
- Do not clean the appliance with abrasive chemicals.
- Never use accessories that are not recommended or supplied by the manufacturer. It could cause danger to the user or damage to the appliance.
- This device may be only used by children 8 years old or older and persons with limited physical, sensory and mental capabilities and / or lack of experience and knowledge, provided that they have been instructed in use of the device by a responsible person who understands the associated risks.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**CAUTION**

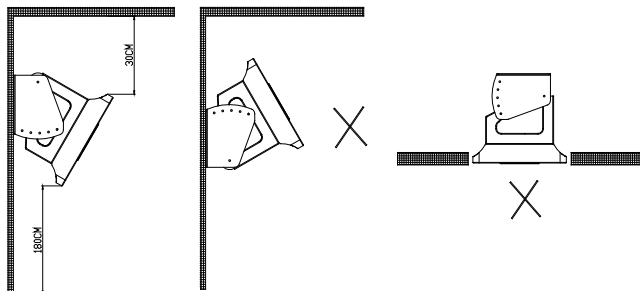
Risk of burns! Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- Always ensure the heater is plugged into a suitable socket, one that is tested for outdoor use.
- To disconnect heater, turn controls to OFF, then remove plug from socket. Do not unplug by pulling on the power cable.
- Always unplug the unit and ensure the unit is completely cold before moving, cleaning or storing.
- This heater is intended for domestic use only and should not be used commercially for contract purposes. Any alternative use, not recommended by the manufacturer, may result in fire, electric shock, or injury to persons.
- The use of attachments on the heater is not recommended.
- The heater must not be located immediately below a socket outlet.
- Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or position incorrectly.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

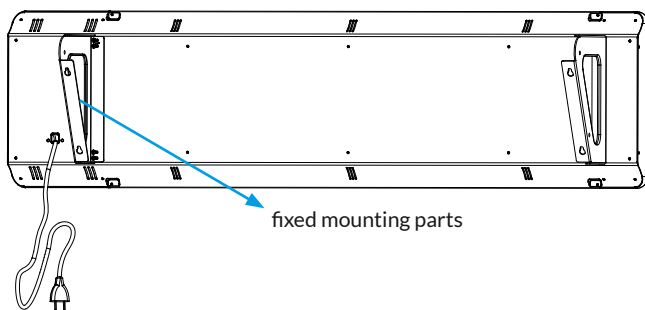
## WALL MOUNTED INSTALLATION

**Note:** Prior to drilling the wall, ensure there are no cables or pipes within the wall and ensure that the mounting screws are fixed firmly to guarantee that the heater is safely mounted to the wall.

1. The kit supplied in the package is designed for mounting on a solid wall. If mounted onto other types of walls, you will need appropriate fixings (not supplied). Please make sure the wall is safe to mount. We highly recommend to have the panel installed by a qualified electrician. The heater must be at least 50 cm removed from all objects, walls, etc.; the distance to the floor must be at least 180 cm. Side installation should be at least 30 cm from the roof. Do not turn the heating panel upward when side installation.



2. Assembling the fixed mounting parts. Position the heater in below direction, be aware of the direction of the power cable. Take out the two fixed mounting parts from box, and put them in below direction and screw



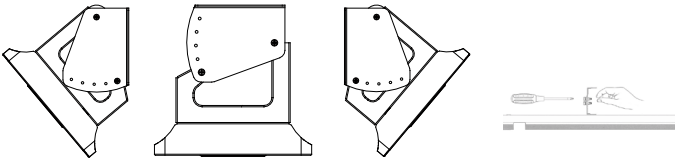
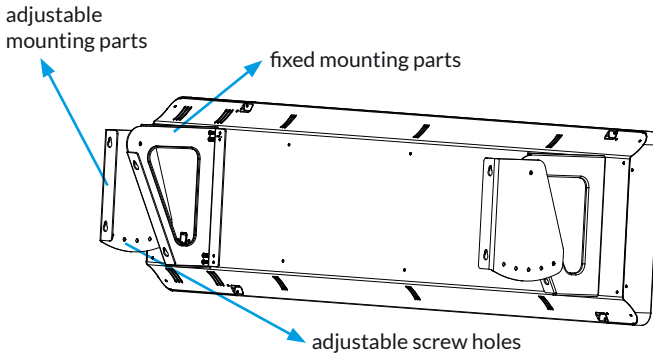
them onto the rear of the machine with the right screws.

3. There are two kinds of combination of wall hanging accessories, the upper and the lower, according to the actual use of the environment to choose

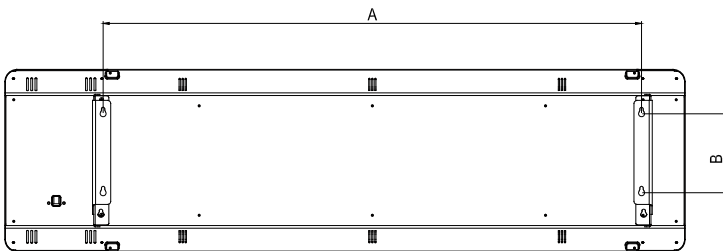
the installation method, please note that the upper and lower two parts of the wall hanging accessories are not the same, please pay attention to the installation, one is fixed mounting parts, the other is adjustable mounting parts.

4. Assembling the adjustable mounting parts

Take out the two adjustable mounting parts, screw them onto the fixed mounting parts, according with below direction. Be aware of the direction of these mounting parts.



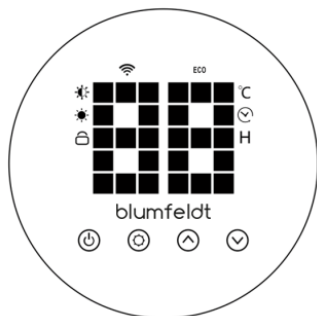
5. Mark the wall according to the dimensions given below for the heater models you purchased, drill the wall and insert the iron wall anchors into the holes and tighten the screws. Please note the screws must be fixed firmly.



	Item 10046402
A	893 mm
B	130 mm

	Item 10046403
A	1163 mm
B	130 mm













# FUNCTION OVERVIEW



display panel



remote control

	<b>STANDBY button</b> Switching the heater on or off.		<b>Timing unit icon</b>
	<b>UP button</b> Adjusting value up		<b>Timer &amp; temperature display</b>
	<b>Celsius icon</b>		<b>WLAN icon</b>
	<b>Set button</b>		<b>Open window function icon</b>
	<b>Timer icon</b>		<b>Half sun icon</b> Heating level 1
	<b>DOWN button</b> Adjusting value down		<b>Full sun icon</b> Heating level 2



---

## OPERATION

---

- When the heater is powered on, the buzzer sounds, the WLAN light flashes and the appliance is in a standby state. When the WLAN connection has been successfully established, the WLAN light stays on.
- When you press the ON key, the digital display shows the ambient temperature with the Celsius symbol.
- The default temperature is 25 °C. When the ambient temperature is higher than or equal to the target temperature and the device does not heat. When the ambient temperature is less than 1 °C below the target temperature, the heating lights turn on and device heats up.

### Operation via the control panel on the unit

#### Temperature setting

Press the UP and DOWN keys to adjust the temperature between 5–50 °C. Both digits flash 5 times after no operation to confirm.

#### Timer setting

Press the SET button once and the timing icon is on with the "h". Set the timing shutdown by pressing the UP and DOWN keys to set a time to 0-24 hours. After setting the display flashes 5 times to enter the countdown shutdown. When the setting is complete, switch to display the ambient temperature. The timing icon is on, but the "h" indicator is off.

#### Heating level setting

Press the SET button for the second time to set the heating level. The digital screen will display "H1" or "H2".

"H1" indicates the low heating level. "H2" indicates the high heating level. Press the UP and DOWN buttons and the corresponding icon on the left will light up.

After the setting is completed, the two digits will flash for 5 seconds and confirm after no operation, the digital screen will return to display the ambient temperature (half sun icon and full sun icon).

#### Child lock

To activate the child lock, press and hold the UP button. To deactivate the child lock, press and hold the DOWN button.

#### WLAN connection control

Press and hold the SET button to forcibly disconnect the connected APP, and the WIFI light flashes again.

## Operation via the remote control

### Temperature probe in remote control

- Press the button with the full-sun icon on the remote control.
- Press once for the heating Level 1. The symbol "H1" appears in the display. Press the button for the second time for heating Level 2. The display shows "H2".
- Press the button for the third time, return to Level 1. After the setting is completed, the display returns to showing the ambient temperature.

---

When using the remote control, the control panel on the device or the APP on a mobile device, the latest operation on any of these devices is the latest input for a setting

---

### Time setting

Setting the time for the first time

1. When the device is powered on, press the TIMER button once.
2. When the hour flashes, press the UP or DOWN button to adjust the time clock, and then press the SET button to confirm.
3. Then the minute flashes, press UP or DOWN to adjust the minute, and then press to confirm.
4. Then the weekly calendar flashes, press UP or DOWN to adjust the day of the week, and then press to confirm.

### Set the week mode:

1. In the shutdown state, press the TIMER button, then the weekly calendar blinks. Press UP or DOWN to adjust the day of the week, and then press SET to confirm. Then "P1" flashes, press the SET button to confirm. Set the startup time. ON is displayed and the hour flashes. Press UP or DOWN to adjust the clock, and then press SET to confirm. Then the minutes blink, press UP or DOWN to adjust the minutes, and then press SET to confirm. Set the shutdown time, the OFF display, the hour blink, press UP or DOWN to adjust the clock, and then press to confirm. Then the minutes blink. Press UP or DOWN to adjust the minutes, and then press SET to confirm.
2. Set the daily startup time and shutdown time for P2, P3, and P4 in the same way. (P1, P2, P3, P4 can be set to turn on or off at different times every day.)
3. After setting the weekly mode. In the shutdown state, press the SET key and then press the ON/OFF key. The heater will start or shut down at the set time. The panel displays the icons ☀ and 🌙

---

## DEVICE CONTROL BY SMARTPHONE

---

If you integrate the device into your home WiFi, you can conveniently operate it via the associated Blumfeldt app. The app not only allows you to remotely control the device via your smartphone, but also gives you access to recipes and additional information.

Follow these steps to connect your smartphone to your Blumfeldt device:

1. Download the Blumfeldt app first by scanning the QR code with your smartphone (see below), or download it directly from App Store or Google Play.
2. Make sure your smartphone is connected to the same WiFi network that your Blumfeldt device is to be connected to.
3. Open the Blumfeldt app.
4. Sign in to your account. If you do not have an account, sign up in the Blumfeldt app.
5. Follow the instructions from the app.

### App Download

Use the scan function of your smartphone to scan the QR code and save the app on your smartphone.

**Note:** The app provides further information on how to use the app and help on how to connect to your device as soon as you open it for the first time.



## Troubleshooting connection problems

If your Blumfeldt device cannot be found in the WLAN, check the following:

1. The device is not plugged in. Make sure that your device is plugged into an electric socket.
2. The device is not in pairing mode. Make sure that the WiFi indicator (LED) on the smart device control panel is blinking as described in the 'Reset WiFi settings' instruction of your smart device (instructions are usually available on device connection process).
3. The WiFi access point does not operate on 2.4 GHz. Make sure that your access point operates on 2.4 GHz band and you have a separate SSID on 2.4 GHz band. If you are not sure about the operating band of your access point, please contact your internet provider company.

**Important:** please note that if your WiFi router is dual band - operating on both 2.4 GHz and 5 GHz band - you need to separate the SSIDs for each band and use the 2.4 GHz SSID for connection.

4. Firewall settings of your WiFi network; the firewall setting of your WiFi network may not allow the Blumfeldt app to configure the WiFi settings on your smart device. Please make sure that you are not using a public WiFi network, e.g. airports, dormitories, companies, etc.
5. Different credentials used in smartphone and the app. Make sure that the WiFi credentials entered in the Blumfeldt app are the same as the ones that your smartphone is connected to.

Following the above mentioned points, if your smart device still fails to connect to the app, please contact us via email for support:  
[appsupport@go-bbg.com](mailto:appsupport@go-bbg.com)

## PRODUCT INFORMATION

Model identifier: 10046402					
Item	Symbol	Value	Unit	Type of heat input, for electric storage local space heaters	
Heat output					
Nominal heat output	$P_{nom}$	2.50	kW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	1.25	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	$P_{max}$	2.50	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	No
At nominal heat output	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	$e_{l_{SB}}$	0.89	W	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	Yes
Other control options (multiple selections possible)					
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	Yes
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Germany				

## PRODUCT INFORMATION

Model identifier: 10046403					
Item	Symbol	Value	Unit	Type of heat input, for electric storage local space heaters	
Heat output					
Nominal heat output	$P_{nom}$	3.30	kW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	1.65	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	$P_{max}$	3.30	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	No
At nominal heat output	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	$e_{l_{SB}}$	0.89	W	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	Yes
Other control options (multiple selections possible)					
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	Yes
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Germany				

---

## DISPOSAL CONSIDERATIONS

---



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

---

## DECLARATION OF CONFORMITY

---



**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

**Importer for Great Britain:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Cosmic Beam is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [use.berlin/10046402](https://use.berlin/10046402)

**For Great Britain:** Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Cosmic Beam is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: [use.berlin/10046402](https://use.berlin/10046402)





**Chère cliente, cher client,**

Nous vous félicitons d'avoir acheté cet appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel et tenir compte des conseils suivants afin d'éviter tout dommage. Toute défaillance causée par le non-respect des instructions et des précautions mentionnés dans le manuel d'instructions n'est pas couverte par notre garantie et notre responsabilité. Scannez le code QR pour accéder au dernier manuel d'utilisation et à d'autres informations sur le produit.




---

## CONTENU

---

Spécifications techniques	33
Consignes de sécurité	34
Installation murale	36
Aperçu des fonctions	38
FONCTIONNEMENT	39
Contrôle de l'appareil par smartphone	41
Informations sur le produit	43
Informations pour le recyclage	45
Déclaration de conformité	45

---

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

---

Numéro d'article	10046402	10046403
Alimentation électrique	230V~ / 50 Hz	
Puissance	2500 W	3300 W
Montage	mur	
<b>WiFi</b> Fréquence Puissance radioélectrique maximale	2,400-2,4835 GHz < 20 dBm	

---

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- Vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau local avant de brancher l'appareil sur le réseau électrique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un ingénieur qualifié afin d'éviter tout danger.
- L'appareil ne doit pas être placé directement sous la prise de courant.
- Les meubles, rideaux et autres matériaux inflammables doivent être éloignés d'au moins 1 mètre de l'appareil.
- Tenir hors de portée des enfants et ne pas les laisser utiliser cet appareil.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins industrielles.
- N'utilisez pas cet appareil après un dysfonctionnement ou après qu'il ait été endommagé de quelque manière que ce soit.
- Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par un électricien qualifié.
- Des réparations inadéquates peuvent mettre l'utilisateur en danger.
- Ne pas faire passer le câble d'alimentation sous les tapis, les moquettes, etc.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur des arêtes vives ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.
- N'utilisez pas ce poêle avec un programmateur, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui allume le poêle automatiquement, car il existe un risque d'incendie si le poêle est couvert ou positionné de manière incorrecte.
- Ne jamais immerger le produit dans l'eau ou tout autre liquide pour quelque raison que ce soit.
- N'utilisez pas ce chauffage à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas utiliser si vous avez les mains mouillées.
- Ne jamais utiliser l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est débranché et qu'il est complètement refroidi.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des produits chimiques abrasifs.
- N'utilisez jamais d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fabricant. Cela pourrait mettre en danger l'utilisateur ou endommager l'appareil.
- Cet appareil ne peut être utilisé que par des enfants âgés de 8 ans ou plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont limitées et/ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été initiées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable qui comprend les risques associés.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que si celui-ci a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et s'ils ont été surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



#### ATTENTION

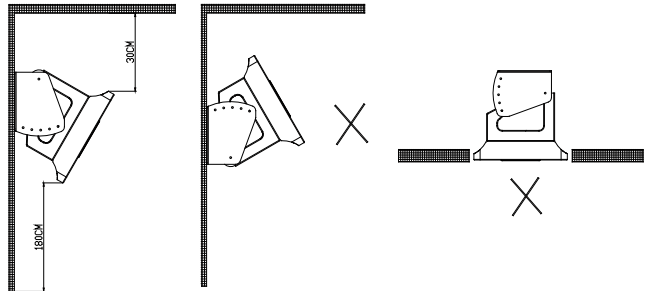
Risque d'incendie ! Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

- Veuillez toujours à ce que l'appareil soit branché sur une prise de courant appropriée, testée pour une utilisation à l'extérieur.
- Pour débrancher l'appareil, mettez les commandes sur OFF, puis retirez la fiche de la prise. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez toujours l'appareil et assurez-vous qu'il est complètement froid avant de le déplacer, de le nettoyer ou de le ranger.
- Ce chauffage est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation, non recommandée par le fabricant, peut entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures.
- L'utilisation d'accessoires sur l'appareil n'est pas recommandée.
- L'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- N'utilisez pas ce poêle avec un programmateur, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui allume le poêle automatiquement, car il existe un risque d'incendie si le poêle est couvert ou positionné de manière incorrecte.
- N'utilisez pas ce chauffage à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.

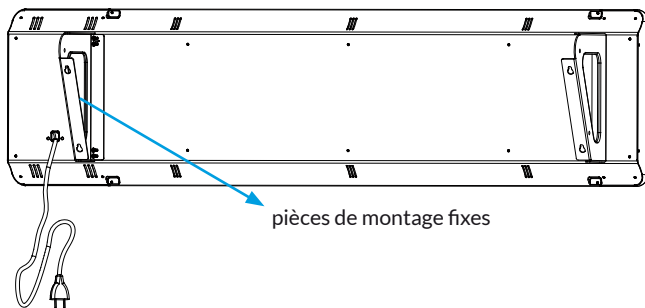
## INSTALLATION MURALE

**Remarque** : avant de percer le mur, assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles ou de tuyaux dans le mur et que les vis de montage sont fixées fermement afin de garantir que le chauffage est monté en toute sécurité sur le mur.

1. Le kit fourni dans l'emballage est conçu pour être monté sur un mur solide. En cas de montage sur d'autres types de murs, vous aurez besoin de fixations appropriées (non fournies). Veillez à ce que le mur soit sûr pour le montage. Nous recommandons vivement de faire installer le panneau par un électricien qualifié. Le poêle doit être éloigné d'au moins 50 cm de tout objet, mur, etc. ; la distance au sol doit être d'au moins 180 cm. L'installation latérale doit se faire à au moins 30 cm du toit. Ne pas tourner le panneau chauffant vers le haut lors de l'installation latérale.



2. Assemblage des pièces de montage fixes. Positionner le chauffage dans la direction du bas, en tenant compte de la direction du câble d'alimentation. Retirer les deux pièces de montage fixes de la boîte, les placer dans le sens

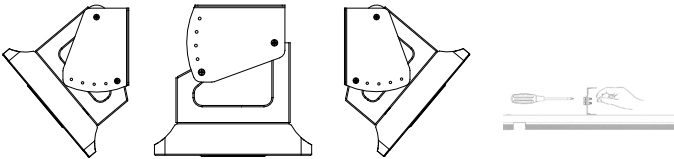
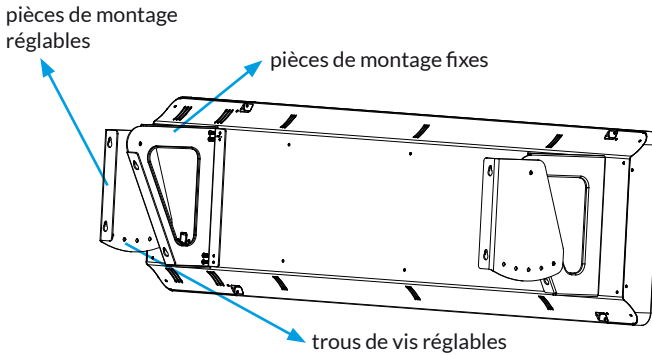


- ci-dessous et les visser à l'arrière de la machine à l'aide des vis appropriées.
3. Il existe deux types de combinaison d'accessoires de suspension murale, la partie supérieure et la partie inférieure, en fonction de l'utilisation

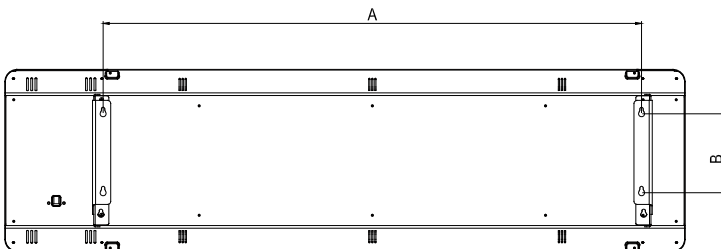
réelle de l'environnement pour choisir la méthode d'installation, veuillez noter que les deux parties supérieures et inférieures des accessoires de suspension murale ne sont pas les mêmes, veuillez faire attention à l'installation, l'une est une pièce de montage fixe, l'autre est une pièce de montage ajustable.

4. Assemblage des pièces de montage réglables

Retirer les deux pièces de montage réglables, les visser sur les pièces de montage fixes, selon la direction ci-dessous. Faites attention à la direction de ces pièces de montage.



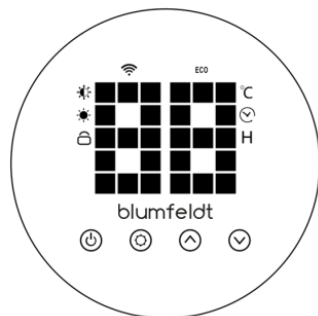
5. Marquez le mur selon les dimensions indiquées ci-dessous pour les modèles de poêles que vous avez achetés, percez le mur et insérez les chevilles en fer dans les trous et serrez les vis. Veuillez noter que les vis doivent être fixées fermement.



	Article 10046402
A	893 mm
B	130 mm

	Article 10046403
A	1163 mm
B	130 mm













## APERÇU DES FONCTIONS



panneau d'affichage



Contrôle à distance

	<b>Bouton STANDBY</b> Permet d'allumer ou d'éteindre le chauffage.		<b>Icône de l'unité de temps</b>
	<b>Bouton UP</b> Ajustement de la valeur vers le haut		<b>Affichage de la minuterie et de la température</b>
	<b>Icône Celsius</b>		<b>Icône WiFi</b>
	<b>Bouton de réglage</b>		<b>Icône de la fonction d'ouverture de fenêtre</b>
	<b>Icône de minuterie</b>		<b>Icône de demi-soleil</b> Niveau de chauffage 1
	<b>Bouton DOWN</b> Ajustement de la valeur vers le bas		<b>Icône plein soleil</b> Niveau de chauffage 2

- Lorsque le chauffage est mis sous tension, l'avertisseur sonore retentit, le voyant WIFI clignote et l'appareil est en état de veille. Lorsque la connexion WIFI a été établie avec succès, le voyant WIFI reste allumé.
- Lorsque vous appuyez sur la touche ON, l'écran numérique affiche la température ambiante avec le symbole Celsius.
- La température par défaut est de 25 °C. Lorsque la température ambiante est supérieure ou égale à la température de consigne et que l'appareil ne chauffe pas. Lorsque la température ambiante est inférieure de moins de 1 °C à la température de consigne, les voyants de chauffage s'allument et l'appareil se réchauffe.

## Fonctionnement par le panneau de commande de l'appareil

### Réglage de la température

Appuyez sur les touches UP et DOWN pour régler la température entre 5 et 50 °C. Les deux chiffres clignotent 5 fois après l'absence d'opération pour confirmer.

### Réglage de la minuterie

Appuyez une fois sur la touche SET et l'icône de chronométrage s'allume avec le h de . Réglez la durée de l'arrêt en appuyant sur les touches UP et DOWN pour régler une durée de 0 à 24 heures. Après le réglage, l'écran clignote 5 fois pour entrer dans la phase d'arrêt du conteneur. Lorsque le réglage est terminé, basculez pour afficher la température ambiante. L'icône de chronométrage est allumée, mais l'indicateur h est éteint.

### Réglage du niveau de chauffage

Appuyez une deuxième fois sur la touche SET pour régler le niveau de chauffage. L'écran numérique affiche H1 ou H2.

H1 indique le niveau de chauffage faible. H2 indique le niveau de chauffage élevé.

Appuyez sur les boutons UP et DOWN et l'icône correspondante sur la gauche s'allumera.

Une fois le réglage terminé, les deux chiffres clignotent pendant 5 secondes et confirment après aucune opération, l'écran numérique revient à l'affichage de la température ambiante (icône de demi-soleil et icône de plein soleil).

### Verrouillage parental

Pour activer le verrouillage parental, appuyez sur le bouton UP et maintenez-le. Pour désactiver le verrouillage parental, appuyez sur le bouton DOWN et maintenez-le.

### Contrôle de la connexion WIFI

Appuyez sur le bouton SET et maintenez-le pour déconnecter de force l'APP

connectée, et le voyant WIFI clignote à nouveau.

## Fonctionnement par télécommande

### Sonde de température dans la télécommande

- Appuyez sur la touche avec l'icône de plein soleil sur la télécommande.
- Appuyez une fois sur pour le niveau de chauffage 1. Le symbole H1 apparaît à l'écran. Appuyez une deuxième fois sur la touche pour le niveau de chauffage 2. L'écran affiche H2.
- Appuyez une troisième fois sur la touche pour revenir au niveau 1. Une fois le réglage terminé, l'écran affiche à nouveau la température ambiante.

---

Lors de l'utilisation de la télécommande, du panneau de commande de l'appareil ou de l'APP sur un appareil mobile, la dernière opération effectuée sur l'un de ces appareils est la dernière entrée pour un réglage

---

### Réglage de la minuterie

Premier réglage de l'heure

1. Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez une fois sur la touche TIMER.
2. Lorsque l'heure clignote, appuyez sur le bouton UP ou DOWN pour régler l'horloge, puis appuyez sur le bouton SET pour confirmer.
3. Ensuite, les minutes clignotent, appuyez sur UP ou DOWN pour régler les minutes, puis appuyez sur pour confirmer.
4. Ensuite, le calendrier hebdomadaire clignote, appuyez sur UP ou DOWN pour régler le jour de la semaine, puis appuyez sur pour confirmer.

### Définir le mode hebdomadaire :

1. En état d'arrêt, appuyez sur la touche TIMER, puis le calendrier hebdomadaire clignote. Ensuite, le calendrier hebdomadaire clignote, appuyez sur UP ou DOWN pour régler le jour de la semaine, puis appuyez sur pour confirmer. Ensuite, P1 clignote, appuyez sur la touche SET pour confirmer. Réglez l'heure de démarrage. ON s'affiche et l'heure clignote. Appuyez sur UP ou DOWN pour régler l'horloge, puis appuyez sur SET pour confirmer. Ensuite, les minutes clignotent, appuyez sur UP ou DOWN pour régler les minutes, puis appuyez sur SET pour confirmer. Réglez l'heure d'arrêt, l'affichage OFF, l'heure clignote, appuyez sur UP ou DOWN pour régler l'horloge, puis appuyez sur pour confirmer. Puis les minutes clignotent. Appuyez sur UP ou DOWN pour régler l'horloge, puis appuyez sur SET pour confirmer.
2. Définissez l'heure de démarrage et l'heure d'arrêt quotidiennes pour P2, P3 et P4 de la même manière. (P1, P2, P3, P4 peuvent être configurés pour s'allumer ou s'éteindre à des heures différentes chaque jour.)
3. Après avoir réglé le mode hebdomadaire. En mode arrêt, appuyez sur la touche SET puis sur la touche ON/OFF. Le chauffage démarre ou s'arrête à l'heure programmée. Le panneau affiche les icônes ☺ et ☹



## CONTRÔLE DE L'APPAREIL PAR SMARTPHONE

Si vous intégrez l'appareil dans votre Wi-Fi domestique, vous pouvez l'utiliser facilement avec l'application Blumfeldt associée. L'application vous permet non seulement de contrôler l'appareil à distance depuis votre smartphone, mais vous donne également accès à des recettes et à des informations complémentaires.

Suivez ces étapes pour connecter votre smartphone à votre appareil Blumfeldt :

1. Téléchargez d'abord l'application Blumfeldt en scannant le code QR avec votre smartphone (voir ci-dessous), ou téléchargez-la directement depuis l'App Store ou Google Play.
2. Assurez-vous que votre smartphone est connecté au même réseau WiFi que votre appareil Blumfeldt.
3. Ouvrez l'application Blumfeldt.
4. Connectez-vous à votre compte. Si vous n'avez pas de compte, inscrivez-vous dans l'application Blumfeldt.
5. Suivez les instructions de l'application.

### Téléchargement de l'application

Utilisez la fonction de numérisation de votre smartphone pour scanner le code QR et enregistrer l'application sur votre smartphone.

**Remarque** : L'application fournit des informations supplémentaires sur la façon de l'utiliser et une aide sur la façon de se connecter à votre appareil au premier démarrage.



## Dépannage des problèmes de connexion

Si votre appareil Blumfeldt n'est pas trouvé dans le réseau local sans fil, vérifiez les points suivants :

1. L'appareil n'est pas branché. Assurez-vous que votre appareil est branché sur une prise électrique.
2. L'appareil n'est pas en mode d'appairage. Assurez-vous que l'indicateur WiFi (LED) sur le panneau de commande de votre appareil connecté clignote comme décrit dans l'instruction « Réinitialiser les paramètres WiFi » de votre appareil connecté.
3. Le point d'accès WiFi ne fonctionne pas sur 2,4 GHz. Assurez-vous que votre point d'accès fonctionne sur la bande de 2,4 GHz et que vous avez un SSID distinct sur la bande de 2,4 GHz. Si vous n'êtes pas sûr de la bande de fonctionnement de votre point d'accès, veuillez contacter votre fournisseur d'accès Internet.

**Important** : si votre routeur WiFi est bi-bande - fonctionnant à la fois sur les bandes 2,4 GHz et 5 GHz - vous devez séparer les SSID pour chaque bande et utiliser le SSID 2,4 GHz pour la connexion.

4. Paramètres du pare-feu de votre réseau WiFi ; les paramètres du pare-feu de votre réseau WiFi peuvent ne pas permettre à l'application Blumfeldt de configurer les paramètres WiFi de votre appareil intelligent. Assurez-vous que vous n'utilisez pas un réseau WiFi public, par exemple dans les aéroports, les dortoirs, les entreprises, etc.
5. Différents identifiants utilisés dans le smartphone et dans l'application. Assurez-vous que les identifiants WiFi entrés dans l'application Blumfeldt sont les mêmes que ceux auxquels votre smartphone est connecté.

Si votre appareil intelligent ne parvient toujours pas à se connecter à l'application, veuillez nous contacter par courrier électronique : [appsupport@go-bbg.com](mailto:appsupport@go-bbg.com)

## INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Identifiant du modèle : 10046402					
Article	Symbole	Valeur	Unité	Type d'apport de chaleur, pour les chauffages locaux électriques à accumulation	
Puissance calorifique					
Puissance calorifique nominale	$P_{nom}$	2,50	kW	Contrôle manuel de la charge de chaleur, avec thermostat intégré	Non
Puissance calorifique minimale (indicative)	$P_{min}$	1,25	kW	Régulation manuelle de la charge de chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Puissance calorifique maximale continue	$P_{max}$	2,50	kW	Contrôle électronique de la charge thermique avec retour d'informations sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Consommation d'électricité auxiliaire				Production de chaleur assistée par ventilateur	Non
À puissance calorifique nominale	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	Type de chauffage/régulation de la température de la pièce (sélectionner une option)	
Au débit calorifique minimum	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	Production de chaleur en une seule étape et pas de contrôle de la température ambiante	Non
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	0,89	W	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				Avec thermostat mécanique régulation de la température ambiante	Non
				Avec contrôle électronique de la température ambiante	Non
				Avec contrôle électronique de la température ambiante et minuterie quotidienne	Non
				Avec contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	Oui
				Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
				contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Non
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Non
				avec option de contrôle de la distance	Oui
				avec contrôle adaptatif du démarrage	Non
				avec limitation du temps de fonctionnement	Non
				avec capteur à ampoule noire	Non
Coordonnées de contact	Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Allemagne.				

Identifiant du modèle : 10046403					
Article	Symbole	Valeur	Unité	Type d'apport de chaleur, pour les chauffages locaux électriques à accumulation	
Puissance calorifique					
Puissance calorifique nominale	$P_{nom}$	3,30	kW	Contrôle manuel de la charge de chaleur, avec thermostat intégré	Non
Puissance calorifique minimale (indicative)	$P_{min}$	1,65	kW	Régulation manuelle de la charge de chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Puissance calorifique maximale continue	$P_{max}$	3,30	kW	Contrôle électronique de la charge thermique avec retour d'informations sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Consommation d'électricité auxiliaire				Production de chaleur assistée par ventilateur	Non
À puissance calorifique nominale	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	Type de chauffage/régulation de la température de la pièce (sélectionner une option)	
Au débit calorifique minimum	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	Production de chaleur en une seule étape et pas de contrôle de la température ambiante	Non
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	0,89	W	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				Avec thermostat mécanique régulation de la température ambiante	Non
				Avec contrôle électronique de la température ambiante	Non
				Avec contrôle électronique de la température ambiante et minuterie quotidienne	Non
				Avec contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	Oui
				Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
				contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Non
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Non
				avec option de contrôle de la distance	Oui
				avec contrôle adaptatif du démarrage	Non
				avec limitation du temps de fonctionnement	Non
				avec capteur à ampoule noire	Non
Coordonnées de la personne à contacter	Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Allemagne.				

## INFORMATIONS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation légale pour l'élimination des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. En revanche, il doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous en débarrassant conformément aux règles, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour obtenir des informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation légale pour l'élimination des piles dans votre pays, les piles ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Renseignez-vous sur les réglementations locales en matière d'élimination des piles. En vous en débarrassant de l'appareil conformément aux règles, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Allemagne.

**Importateur pour la Grande-Bretagne :**

Berlin Brands Group UK Limited  
Boîte postale 42  
272 Kensington High Street  
Londres, W8 6ND  
Royaume-Uni

Par la présente, Chal-Tec GmbH déclare que le type d'équipement radioCosmic Beam est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : [use.berlin/10046402](http://use.berlin/10046402)

**Pour la Grande-Bretagne:** Chal-Tec GmbH déclare par la présente que le type Cosmic Beam d'équipement radio est conforme aux exigences légales en vigueur. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : [use.berlin/10046402](http://use.berlin/10046402)



**Gentile cliente,**

Congratulazioni per aver acquistato questo dispositivo. Leggere attentamente il manuale e rispettare le seguenti indicazioni per evitare danni. Malfunzionamenti causati dalla mancata osservanza delle indicazioni e delle avvertenze nel manuale d'uso non sono coperti dalla garanzia. Scansionare il codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e ottenere ulteriori informazioni sul prodotto.




---

## INDICE

---

Specifiche tecniche	47
Avvertenze di sicurezza	48
Installazione a parete	50
Panoramica delle funzioni	52
Utilizzo	53
Controllo del dispositivo con smartphone	55
Informazioni sul prodotto	57
Avviso di smaltimento	59
Dichiarazione di conformità	59

---

## SPECIFICHE TECNICHE

---

Numero articolo	10046402	10046403
Alimentazione	230V~ / 50 Hz	
Potenza	2500 W	3300 W
Montaggio	muro	
<b>WiFi</b>		
Frequenza	2.400-2.4835 GHz	
Potenza massima della radiofrequenza	<20 dBm	

---

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

---

- Prima di collegare il dispositivo alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un tecnico qualificato per evitare rischi.
- La stufa non deve essere posizionata direttamente sotto la presa di corrente.
- Tenere mobili, tende e altri materiali infiammabili ad almeno 1 metro di distanza dal dispositivo.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini e non permettere loro di utilizzare questo dispositivo.
- Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzato per scopi industriali.
- Non mettere in funzione il dispositivo dopo un malfunzionamento o dopo che è stato danneggiato in qualsiasi modo.
- Le riparazioni dei dispositivi elettrici devono essere eseguite esclusivamente da un elettricista qualificato.
- Riparazioni improprie possono mettere in serio pericolo l'utente.
- Non far passare il cavo di alimentazione sotto tappeti, moquette, ecc.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penzoli da spigoli taglienti o venga a contatto con superfici calde.
- Per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa.
- Non utilizzare questa stufa con un programmatore, un timer, un sistema di controllo a distanza separato o qualsiasi altro dispositivo che la accenda automaticamente, poiché si corre il rischio di incendio se la stufa viene coperta o posizionata in modo errato.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi per nessun motivo.
- Non utilizzare questa stufa nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non utilizzarlo se si hanno le mani bagnate.
- Non utilizzare mai il dispositivo sopra o vicino a superfici calde.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona qualificata per evitare pericoli.
- Prima di pulire il dispositivo, assicurarsi che sia scollegato dalla corrente e che sia completamente raffreddato.
- Non pulire il dispositivo con prodotti chimici abrasivi.
- Non utilizzare mai accessori non raccomandati o forniti dal produttore. Potrebbe essere pericoloso per l'utente o danneggiare il dispositivo.
- Questo dispositivo può essere utilizzato solo da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali limitate e/o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati istruiti all'uso del dispositivo da una persona responsabile che comprenda i rischi associati.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani, a meno



che non siano costantemente sorvegliati.

- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono accendere/spegnere il dispositivo solo a condizione che sia stato collocato o installato nella normale posizione di funzionamento prevista e che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso sicuro del dispositivo e compreso i pericoli connessi. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare, regolare e pulire il dispositivo o eseguire la manutenzione da parte dell'utente.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il dispositivo.



#### **ATTENZIONE**

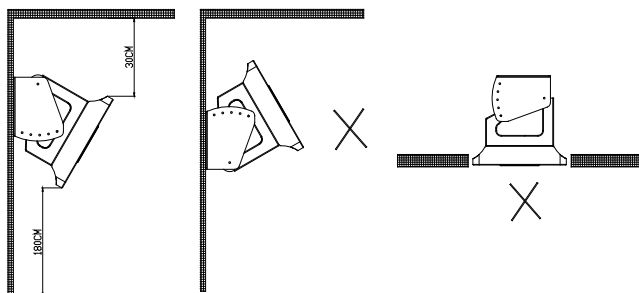
Rischio di ustioni! Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

- Assicurarsi sempre che la stufa sia collegata a una presa di corrente adeguata, testata per l'uso all'aperto.
- Per scollegare la stufa, portare i comandi su OFF, quindi rimuovere la spina dalla presa. Non scollegare tirando il cavo di alimentazione.
- Scollegare sempre il dispositivo e assicurarsi che sia completamente freddo prima di spostarlo, pulirlo o riporlo.
- Questa stufa è destinata esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzata per scopi commerciali. Qualsiasi uso alternativo, non raccomandato dal produttore, può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Si sconsiglia l'uso di accessori sulla stufa.
- La stufa non deve essere posizionata direttamente sotto una presa di corrente.
- Non utilizzare questa stufa con un programmatore, un timer, un sistema di controllo a distanza separato o qualsiasi altro dispositivo che la accenda automaticamente, poiché si corre il rischio di incendio se la stufa viene coperta o posizionata in modo errato.
- Non utilizzare questa stufa nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina.

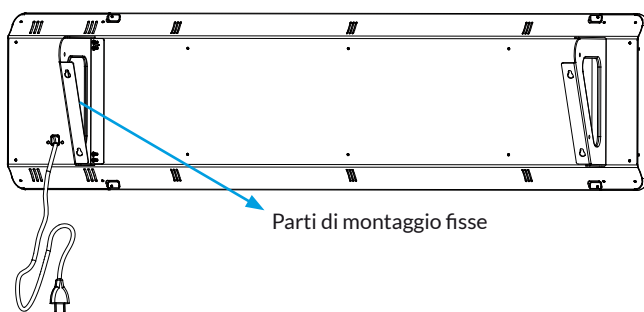
## INSTALLAZIONE A PARETE

**Nota:** prima di forare la parete, accertarsi che non vi siano cavi o tubi all'interno e assicurarsi che le viti di montaggio siano fissate saldamente per garantire un montaggio sicuro della stufa alla parete.

1. Il kit fornito nella confezione è progettato per il montaggio su una parete solida. Se il montaggio avviene su altri tipi di pareti, è necessario un fissaggio adeguato (non fornito). Assicurarsi che la parete sia sicura per il montaggio. Si consiglia vivamente di far installare il pannello da un elettricista qualificato. La stufa deve trovarsi ad almeno 50 cm da tutti gli oggetti, le pareti, ecc. e la distanza dal pavimento deve essere di almeno 180 cm. L'installazione laterale deve avvenire ad almeno 30 cm dal tetto. Non girare il pannello riscaldante verso l'alto durante l'installazione laterale.



2. Assemblaggio delle parti di montaggio fisse. Posizionare la stufa nella direzione sottostante, facendo attenzione alla direzione del cavo di alimentazione. Estrarre le due parti di montaggio fisse dalla scatola,

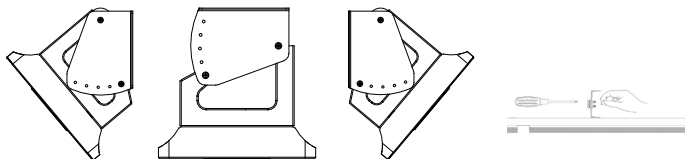
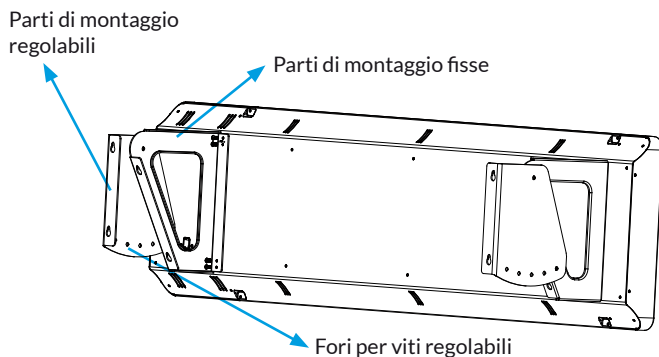


3. Esistono due tipi di combinazione di accessori per il fissaggio a parete, la parte superiore e quella inferiore. Fare riferimento all'uso effettivo per

scegliere il metodo di installazione; si prega di notare che le due parti superiori e inferiori degli accessori per il fissaggio a parete non sono uguali. Si prega di prestare attenzione all'installazione, una è costituita da parti di montaggio fisse, l'altra da parti di montaggio regolabili.

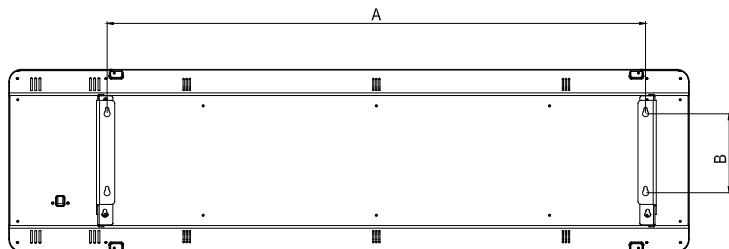
#### 4. Montaggio delle parti regolabili

Estrarre le due parti di montaggio regolabili e avvitarle a quelle fisse, secondo la direzione indicata di seguito. Prestare attenzione alla direzione di queste parti di montaggio.



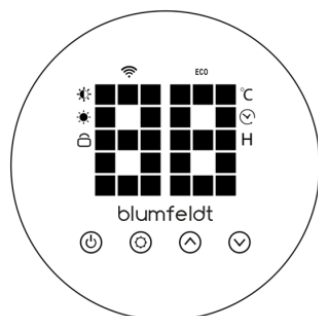
#### 5. Segnare la parete in base alle dimensioni indicate di seguito per i modelli di stufa acquistati, forare la parete, inserire i tasselli in ferro nei fori e stringere le viti. Le viti devono essere fissate saldamente.

	Articolo 10046402
A	893 mm
B	130 mm



	Articolo 10046403
A	1163 mm
B	130 mm












## PANORAMICA DELLE FUNZIONI



Pannello di visualizzazione



Telecomando

	<b>Tasto STANDBY</b> Accensione o spegnimento della stufa.		<b>Icona dell'unità di temporizzazione</b>
	<b>Tasto UP</b> Regolazione del valore verso l'alto		<b>Display per timer &amp; temperatura</b>
	<b>Icona Celsius</b>		<b>Icona WiFi</b>
	<b>Tasto di impostazione</b>	<b>ECO</b>	<b>Icona della funzione di rilevamento di finestre aperte</b>
	<b>Icona del timer</b>		<b>Icona del sole a metà</b> Livello di riscaldamento 1
	<b>Tasto DOWN</b> Regolazione del valore verso il basso		<b>Icona del sole intero</b> Livello di riscaldamento 2

---

## UTILIZZO

---

- Quando la stufa è accesa, il cicalino suona, la spia del WiFi lampeggia e il dispositivo è in standby. Quando la connessione WiFi è stata stabilita con successo, la spia del WiFi rimane accesa.
- Quando si preme il tasto ON, il display digitale mostra la temperatura ambiente con il simbolo Celsius.
- La temperatura predefinita è 25 °C. Quando la temperatura ambiente è superiore o uguale alla temperatura da raggiungere, il dispositivo non si scalda. Quando la temperatura ambiente è più bassa della temperatura da raggiungere di 1 °C, la spia di riscaldamento si accende e il dispositivo si riscalda.

### Utilizzo tramite il pannello di controllo sul dispositivo

#### Impostazione della temperatura

Premere i tasti UP e DOWN per regolare la temperatura tra 5-50 °C. Entrambe le cifre lampeggiano 5 volte per confermare l'immissione se non vengono effettuate altre operazioni.

#### Impostazione del timer

Premere una volta il tasto SET e l'icona del timer si accende con "h". Impostare lo spegnimento temporizzato premendo i tasti UP e DOWN per inserire una durata compresa tra 0 e 24 ore. Dopo l'impostazione, il display lampeggia 5 volte per entrare nel conto alla rovescia dello spegnimento. Una volta completata l'impostazione, passa all'indicazione della temperatura ambiente. L'icona del timer è accesa, ma l'indicazione "h" è spenta.

#### Impostazione del livello di riscaldamento

Premere una seconda volta il tasto SET per impostare il livello di riscaldamento. Sullo schermo digitale viene mostrato "H1" o "H2".

"H1" indica il livello di riscaldamento basso. "H2" indica il livello di riscaldamento alto.

Premendo i tasti UP e DOWN, si accende l'icona corrispondente a sinistra.

Una volta completata l'impostazione, le due cifre lampeggiano per 5 secondi e, se non è stata effettuata alcuna operazione, lo schermo digitale torna a mostrare la temperatura ambiente (icona del sole a metà e icona del sole intero).

#### Blocco per bambini

Per attivare il blocco per i bambini, tenere premuto il tasto UP. Per disattivare il blocco per i bambini, tenere premuto il tasto DOWN.

## Controllo della connessione WiFi

Tenere premuto il tasto SET per scollegare forzatamente la app collegata e la spia del WiFi lampeggia di nuovo.

## Utilizzo con il telecomando

### Sonda di temperatura nel telecomando

- Premere il tasto con l'icona del sole intero sul telecomando.
- Premere una volta per il livello di riscaldamento 1. Sul display compare il simbolo "H1". Premere il tasto per la seconda volta per il livello di riscaldamento 2. Il display mostra "H2".
- Premere il tasto per la terza volta e tornare al livello 1. Al termine dell'impostazione, il display torna a mostrare la temperatura ambiente.

---

Quando si utilizza il telecomando, il pannello di controllo del dispositivo o la app su un dispositivo mobile, l'ultima operazione effettuata su uno di questi dispositivi è l'ultimo input per un'impostazione

---

### Impostazione dell'ora

Impostare l'ora per la prima volta

1. Quando il dispositivo è acceso, premere una volta il tasto TIMER.
2. Quando l'ora lampeggia, premere UP o DOWN per regolare l'orologio, quindi premere il tasto SET per confermare.
3. Quando lampeggiano i minuti, premere UP o DOWN per regolare i minuti, quindi premere per confermare.
4. Quando lampeggia il calendario settimanale, premere UP o DOWN per regolare il giorno della settimana, quindi premere per confermare.

### Impostare la modalità settimanale:

1. Nello stato di spegnimento, premere il tasto TIMER e il calendario settimanale lampeggia. Premere UP o DOWN per regolare il giorno della settimana, quindi premere SET per confermare. Quando lampeggia "P1", premere il tasto SET per confermare. Impostare l'ora di avvio. Viene mostrato ON e l'ora lampeggia. Premere UP o DOWN per regolare l'orologio, quindi premere SET per confermare. Quando lampeggiano i minuti, premere UP o DOWN per regolare i minuti, quindi premere SET per confermare. Impostare l'ora dello spegnimento, viene mostrato OFF, l'ora lampeggia, premere UP o DOWN per regolare l'orologio, quindi premere per confermare. Poi lampeggiano i minuti. Premere UP o DOWN per regolare i minuti, quindi premere SET per confermare.
2. Impostare l'orario di avvio e di spegnimento giornaliero per P2, P3 e P4 allo stesso modo. (P1, P2, P3, P4 possono essere impostati per accendersi o spegnersi a orari diversi ogni giorno)
3. Dopo aver impostato la modalità settimanale. Nello stato di spegnimento, premere il tasto SET e poi premere il tasto ON/OFF. La stufa si avvia o si spegne all'ora impostata. Il pannello mostra le icone ☺ e ☹

---

## CONTROLLO DEL DISPOSITIVO CON SMARTPHONE

---

Se il dispositivo viene integrato nella rete WiFi di casa, è possibile controllarlo comodamente con la app Blumfeldt. La app non consente solo di controllare il dispositivo dallo smartphone, ma offre anche accesso a ricette e ulteriori informazioni.

Seguire questi passaggi per collegare lo smartphone al dispositivo Blumfeldt:

1. Scaricare la app Blumfeldt scansionando il codice QR con lo smartphone (v. sotto) o direttamente da App Store o Google Play.
2. Assicurarsi che lo smartphone sia connesso alla stessa rete WiFi a cui si conetterà il dispositivo Blumfeldt.
3. Aprire la app Blumfeldt.
4. Accedere con l'account personale. Se non si ha un account, registrarsi nella app Blumfeldt.
5. Seguire le istruzioni nella app.

### Scaricare la app

Utilizzare la funzione di scansione del proprio smartphone per scansionare il codice QR e salvare la app sul proprio smartphone.

**Nota:** la app fornisce ulteriori informazioni sulle modalità d'uso e offre supporto per la prima connessione del dispositivo.



## Risoluzione dei problemi di connessione

Se il dispositivo Blumfeldt non viene trovato nella rete WiFi, verificare quanto segue:

1. Il dispositivo non è collegato alla presa. Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a una presa di corrente.
2. Il dispositivo non è in modalità di accoppiamento. Assicurarsi che la spia del WiFi (LED) sul pannello di controllo del tuo dispositivo smart lampeggi come indicato nelle istruzioni "Resettare le impostazioni WiFi" del tuo dispositivo smart (sono solitamente disponibili istruzioni sulla procedura di connessione del dispositivo).
3. Il punto di accesso WiFi non funziona a 2,4 GHz. Assicurarsi che il punto di accesso operi sulla banda a 2,4 GHz e che ci sia un SSID separato sulla banda a 2,4 GHz. Se non si è certi della frequenza operativa del punto di accesso, si prega di contattare il provider di Internet in questione.

**Importante:** tenere presente che se il router WiFi è dual band, ovvero funziona su entrambe le bande da 2,4 GHz e 5 GHz, è necessario separare gli SSID per ciascuna banda e utilizzare l'SSID da 2,4 GHz per la connessione.

4. Impostazioni del firewall della rete WiFi; l'impostazione del firewall della rete WiFi potrebbe non consentire all'app Blumfeldt di configurare le impostazioni WiFi sul dispositivo smart. Assicurarsi di non utilizzare una rete WiFi pubblica, ad esempio negli aeroporti, nei dormitori, nelle aziende, ecc.
5. Credenziali diverse utilizzate nello smartphone e nell'app. Assicurarsi che le credenziali WiFi inserite nell'app Blumfeldt siano le stesse a cui è collegato lo smartphone.

Seguendo i punti sopra indicati, se il dispositivo smart non riesce ancora a connettersi all'app, contattarci via email per ricevere assistenza: [appsupport@go-bbg.com](mailto:appsupport@go-bbg.com)



## INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Identificatore del modello: 10046402					
Articolo	Simbolo	Valore	Unità	Tipo di apporto di calore, per i riscaldatori locali ad accumulo elettrico	
Potenza termica					
Potenza termica nominale	$P_{nom}$	2.50	kW	Controllo manuale della carica termica, con termostato integrato	No
Potenza termica minima (indicativa)	$P_{min}$	1.25	kW	Controllo manuale della carica termica con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	No
Potenza termica massima continua	$P_{max}$	2.50	kW	Controllo elettronico della carica termica con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	No
Consumo di elettricità ausiliaria				Potenza termica assistita da una ventola	No
Alla potenza termica nominale	$e_{l_{max}}$	N/D	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)	
Alla potenza termica minima	$e_{l_{min}}$	N/D	kW	Potenza termica a singolo stadio e nessun controllo della temperatura ambiente	No
In modalità standby	$e_{l_{sb}}$	0.89	W	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	No
				Con termostato meccanico per il controllo della temperatura ambiente	No
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
				Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer giornaliero	No
				Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer settimanale	Si
				Altre opzioni di controllo (è possibile effettuare più selezioni)	
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	No
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte	No
				Con opzione di controllo della distanza	Si
				Con controllo adattativo dell'avviamento	No
				Con limitazione della durata operativa	No
				Con sensore a bulbo nero	No
Dettagli di contatto	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.				

Identificatore del modello: 10046403					
Articolo	Simbolo	Valore	Unità	Tipo di apporto di calore, per i riscaldatori locali ad accumulo elettrico	
Potenza termica					
Potenza termica nominale	$P_{nom}$	3.30	kW	Controllo manuale della carica termica, con termostato integrato	No
Potenza termica minima (indicativa)	$P_{min}$	1.65	kW	Controllo manuale della carica termica con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	No
Potenza termica massima continua	$P_{max}$	3.30	kW	Controllo elettronico della carica termica con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	No
Consumo di elettricità ausiliaria				Potenza termica assistita da una ventola	No
Alla potenza termica nominale	$e_{l_{max}}$	N/D	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)	
Alla potenza termica minima	$e_{l_{min}}$	N/D	kW	Potenza termica a singolo stadio e nessun controllo della temperatura ambiente	No
In modalità standby	$e_{l_{SB}}$	0.89	W	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	No
				Con termostato meccanico per il controllo della temperatura ambiente	No
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
				Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer giornaliero	No
				Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer settimanale	Si
				Altre opzioni di controllo (è possibile effettuare più selezioni)	
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	No
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte	No
				Con opzione di controllo della distanza	Si
				Con controllo adattativo dell'avviamento	No
				Con limitazione della durata operativa	No
				Con sensore a bulbo nero	No
Dettagli di contatto	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.				

---

## AVVISO DI SMALTIMENTO

---



Se nel vostro Paese vige una normativa sullo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve invece essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Smaltendoli secondo le regole, si tutela l'ambiente e la salute del prossimo da conseguenze negative. Per informazioni sul riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto, contattare le autorità locali o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.

Questo prodotto contiene batterie. Se nel vostro Paese vige una normativa sullo smaltimento delle batterie, queste non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Informarsi sulle norme locali per lo smaltimento delle batterie. Smaltendole secondo le regole, si tutela l'ambiente e la salute del prossimo da conseguenze negative.

---

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

---

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlino,  
Germania.

**Importatore per la Gran Bretagna:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

Con la presente, Chal-Tec GmbH dichiara il dispositivo radio Cosmic Beam conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: [use.berlin/10046402](http://use.berlin/10046402)

**Per la Gran Bretagna:** con la presente, Chal-Tec GmbH dichiara il dispositivo radio Cosmic Beam conforme ai requisiti di legge vigenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo web: [use.berlin/10046402](http://use.berlin/10046402)



**Estimado cliente:**

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza y la garantía no cubre los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para acceder al manual de usuario más reciente y a otra información sobre el producto.




---

## ÍNDICE

---

Datos técnicos	61
Indicaciones de seguridad	62
Montaje en la pared	64
Resumen de funciones	66
Puesta en funcionamiento	67
Control del aparato por móvil	69
Información sobre el producto	71
Indicaciones sobre la retirada del aparato	73
Declaración de conformidad	73

---

## DATOS TÉCNICOS

---

Número de artículo	10046402	10046403
Alimentación	230 V~/50 Hz	
Potencia	2500 W	3300 W
Montaje	en pared	
<b>WLAN</b>		
Frecuencia	2.400-2.4835 GHz	
Potencia máxima de radiofrecuencia	<20 dBm	

---

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

---

- Compruebe que el voltaje indicado en la placa técnica coincida con el de la red local antes de conectar el aparato a la red eléctrica.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por un técnico cualificado para evitar riesgos.
- No coloque el calefactor directamente debajo de la toma de corriente.
- Mantenga el aparato a una distancia mínima de 1 metro de los muebles, cortinas y otros materiales inflamables.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y no permita que lo utilicen.
- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico y no debe utilizarse con fines industriales.
- No utilice este aparato si ha sufrido una avería o algún daño.
- Solamente un electricista cualificado debe realizar reparaciones de aparatos eléctricos.
- Las reparaciones indebidas pueden poner en grave peligro al usuario.
- No pase el cable de alimentación por debajo de alfombras, moquetas, etc.
- No deje que el cable de alimentación quede colgado de bordes afilados ni entre en contacto con superficies calientes.
- No cubra el calefactor para evitar el sobrecalentamiento.
- No utilice este calefactor con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el calefactor se tapa o se coloca de forma incorrecta.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice este calefactor en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- No utilice nunca el aparato encima o cerca de superficies calientes.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que está desenchufado de la corriente y de que se ha enfriado completamente.
- No limpie el aparato con productos químicos abrasivos.
- No utilice nunca accesorios no recomendados o suministrados por el fabricante. Podría causar peligro para el usuario o daños en el aparato.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o psíquica, o con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por su tutor o supervisor sobre el funcionamiento del mismo y conocen las funciones, las indicaciones de seguridad y los riesgos asociados.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.
- Los niños a partir de 3 años y menores de 8 sólo podrán encender y apagar

el aparato siempre que este haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños a partir de 3 años y menores de 8 no deben enchufar, regular o limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.

- Los niños deben estar bajo supervisión para evitar que jueguen con el aparato.



#### **ATENCIÓN**

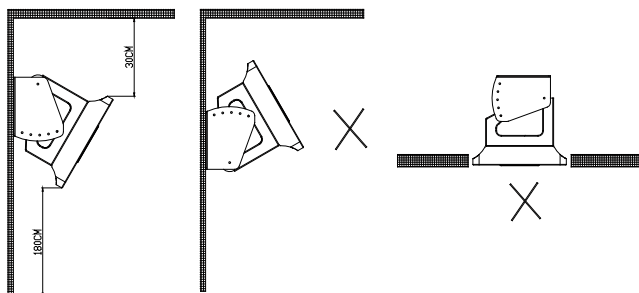
¡Riesgo de quemaduras! Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Preste especial atención cuando están presentes niños y personas vulnerables.

- Asegúrese siempre de que el calefactor esté enchufado a una toma de corriente adecuada, que haya sido probada para su uso en exteriores.
- Para desconectar el calefactor, gire los mandos a la posición OFF y, a continuación, desconecte el enchufe de la toma de corriente. No desenchufe el aparato tirando del cable de alimentación.
- Desenchufe siempre el aparato y asegúrese de que esté completamente frío antes de moverlo, limpiarlo o guardarlo.
- Este calefactor está destinado exclusivamente al uso doméstico y no debe utilizarse con fines comerciales. Cualquier uso alternativo, no recomendado por el fabricante, puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- No se recomienda el uso de accesorios en el calefactor.
- No colo que el calefactor inmediatamente debajo de una toma de corriente.
- No utilice este calefactor con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el calefactor se tapa o se coloca de forma incorrecta.
- No utilice este calefactor en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina.

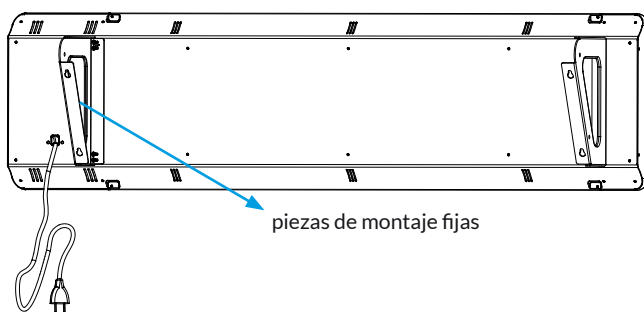
## MONTAJE EN LA PARED

**Nota:** Antes de taladrar la pared, asegúrese de que no hay cables o tuberías en la pared y de que los tornillos de montaje están fijados firmemente para garantizar que el calefactor está montado de forma segura en la pared.

1. El kit suministrado en el paquete está diseñado para montar el aparato en una pared sólida. Si monta el aparato en otro tipo de paredes, necesitará fijaciones adecuadas (no suministradas). Asegúrese de que la pared es segura para el montaje. Le recomendamos encarecidamente que encargue la instalación del panel a un electricista cualificado. El calefactor debe quedar a una distancia de al menos 50 cm de todos los objetos, paredes, etc.; y de al menos 180 cm del suelo. La instalación lateral debe quedar a una distancia de al menos 30 cm del techo. No gire el panel calefactor hacia arriba durante la instalación lateral.



2. Montaje de las piezas fijas Coloque el calefactor en la dirección indicada abajo, teniendo en cuenta la dirección del cable de alimentación. Saque las dos piezas de montaje fijas de la caja, colóquelas en la dirección indicada



abajo y atorníllas en la parte trasera del aparato con los tornillos adecuados.

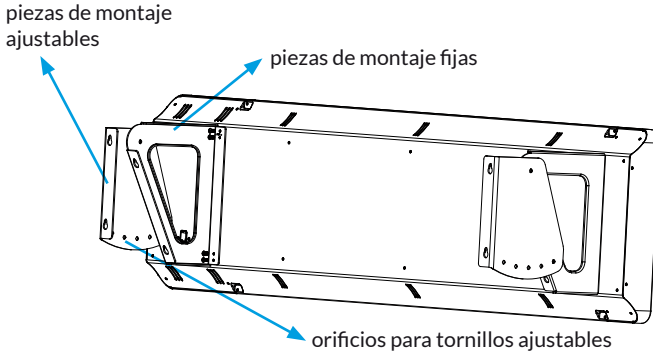
3. Hay dos tipos de combinación de las piezas para colgar en la pared, la



superior y la inferior, dependiendo del método de instalación. Tenga en cuenta que la parte superior e inferior de los accesorios para colgar en la pared no son los mismos. Preste atención a la instalación, ya que unas piezas son de montaje fijo y otras, de montaje ajustable.

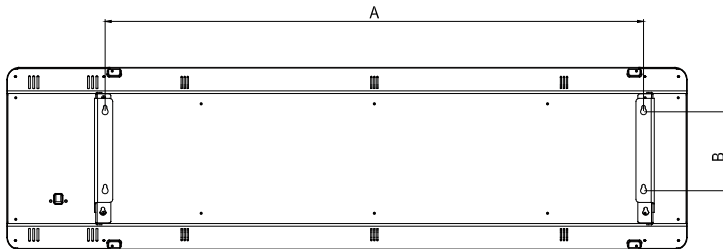
4. Montaje de las piezas ajustables

Saque las dos piezas de montaje ajustables y atorníllelas a las piezas de montaje fijas, según la dirección indicada a continuación. Preste atención a la dirección de estas piezas de montaje.



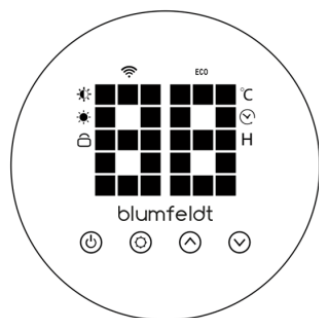
5. Marque la pared según las dimensiones indicadas a continuación para el modelo de calefactor que haya adquirido. Perfore la pared e inserte los anclajes de hierro en los orificios e apriete los tornillos. Tenga en cuenta que los tornillos deben fijarse firmemente.

	Artículo 10046402
A	893 mm
B	130 mm



	Artículo 10046403
A	1163 mm
B	130 mm












## RESUMEN DE FUNCIONES



pantalla



mando a distancia

	<b>Botón STANDBY</b> Encendido o apagado del calefactor.		<b>Icono de unidad de tiempo</b>
	<b>Botón ARRIBA</b> Ajustar el valor al alza		<b>Temporizador e indicador de temperatura</b>
	<b>Icono Celsius</b>		<b>Icono WLAN</b>
	<b>Botón Set</b>	<b>ECO</b>	<b>Icono de detección de ventanas abiertas</b>
	<b>Icono de temporizador</b>		<b>Icono de medio sol</b> Nivel de calefacción 1
	<b>Botón ABAJO</b> Ajustar el valor a la baja		<b>Icono de pleno sol</b> Nivel de calefacción 2

- Cuando la estufa está encendida, suena un zumbido, la luz wifi parpadea y el aparato se encuentra en modo de espera. Cuando la conexión wifi se ha establecido correctamente, la luz wifi permanece encendida.
- Al pulsar el botón ON, el indicador digital muestra la temperatura ambiente con el símbolo Celsius.
- La temperatura por defecto es de 25 °C. Cuando la temperatura ambiente es superior o igual a la temperatura objetivo, el aparato no se pone en marcha. Cuando la temperatura ambiente es 1 °C inferior a la temperatura objetivo, las luces de calefacción se encienden y el aparato se pone en marcha.

## Funcionamiento a través del panel de control del aparato

### Configuración de la temperatura

Pulse los botones ARRIBA y ABAJO para ajustar la temperatura entre 5-50 °C. Ambos dígitos parpadean 5 veces si no confirma ninguna operación.

### Configuración del temporizador

Pulse el botón SET una vez y el icono de temporizador se encenderá mostrando «h». Ajuste el temporizador de apagado pulsando los botones ARRIBA y ABAJO para configurar un tiempo de 0 a 24 horas. Después de la configuración, la pantalla parpadea 5 veces y entra en modo de apagado automático. Una vez finalizada la configuración, la pantalla muestra la temperatura ambiente. El icono del temporizador está encendido, pero el indicador «h» está apagado.

### Configuración del nivel de calefacción

Pulse el botón SET por segunda vez para ajustar el nivel de calefacción. La pantalla digital mostrará «H1» o «H2».

«H1» indica el nivel bajo de calefacción. «H2» indica el nivel alto de calefacción. Pulse los botones ARRIBA y ABAJO y se iluminará el icono correspondiente a la izquierda.

Una vez finalizada la configuración, los dos dígitos parpadearán durante 5 segundos. Si no realiza ninguna operación, la pantalla digital volverá a mostrar la temperatura ambiente (icono de medio sol e icono de sol lleno).

### Bloqueo de botones

Para activar el bloqueo de botones, mantenga pulsado el botón ARRIBA. Para desactivar el bloqueo de botones, mantenga pulsado el botón ABAJO.

### Control de conexión wifi

Mantenga pulsado el botón SET para desconectar forzosamente la aplicación

conectada, y la luz wifi volverá a parpadear.

## Control del aparato mediante el mando a distancia

### Control de temperatura con el mando a distancia

- Pulse el botón con el icono de sol en el mando a distancia.
- Pulse una vez para seleccionar el nivel de calefacción 1. En la pantalla aparece el símbolo «H1». Pulse el botón por segunda vez para seleccionar el nivel de calefacción 2. La pantalla muestra «H2».
- Pulse el botón por tercera vez para volver al nivel 1. Una vez finalizada la configuración, la pantalla vuelve a mostrar la temperatura ambiente.

---

Cuando se utiliza el mando a distancia, el panel de control del aparato o la aplicación en el teléfono inteligente, la última operación realizada en cualquiera de estos dispositivos es la última entrada de una configuración.

---

### Configuración de la hora

Ajustar la hora por primera vez

1. Cuando el aparato esté encendido, pulse una vez el botón TIMER.
2. Cuando los dígitos de la hora parpadeen, pulse el botón ARRIBA o ABAJO para ajustar la hora del reloj y, a continuación, pulse el botón SET para confirmar.
3. A continuación, parpadean los dígitos de minutos. Pulse el botón ARRIBA o ABAJO para ajustar los minutos y, luego, pulse para confirmar.
4. A continuación, parpadea el calendario semanal. Pulse el botón ARRIBA o ABAJO para ajustar el día de la semana y, luego, pulse para confirmar.

### Configurar el modo semanal:

1. Cuando el aparato está apagado, pulse el botón TIMER. El icono de calendario semanal empieza a parpadear. Pulse ARRIBA o ABAJO para ajustar el día de la semana y, luego, pulse SET para confirmar. A continuación, parpadea «P1». Pulse el botón SET para confirmar. Configure la hora de inicio. Se visualiza ON y la hora parpadea. Pulse ARRIBA o ABAJO para ajustar la hora y, luego, pulse SET para confirmar. A continuación, parpadean los dígitos de minutos. Pulse el botón ARRIBA o ABAJO para ajustar los minutos y, luego, pulse SET para confirmar. Cuando ajuste la hora de apagado, se muestra «OFF» en la pantalla y los dígitos de la hora empiezan a parpadear. Pulse el botón ARRIBA o ABAJO para ajustar la hora y, a continuación, pulse el botón SET para confirmar. Ahora parpadean los minutos. Pulse ARRIBA o ABAJO para ajustar los minutos y, luego, pulse SET para confirmar.
2. Configure la hora de inicio diario y la hora de apagado para P2, P3 y P4 de la misma manera. (Puede programar P1, P2, P3 y P4 para encender o apagar el aparato a diferentes horas cada día)
3. Después de configurar el modo semanal. Cuando el aparato está apagado, pulse el botón SET y, a continuación, el botón ON/OFF. El calefactor se pondrá en marcha o se apagará a la hora programada. El panel muestra los iconos ☀ y ⏰

## CONTROL DEL APARATO POR MÓVIL

Si integra el aparato en su red wifi doméstica, podrá manejarlo cómodamente a través de la aplicación de Blumfeldt asociada. La aplicación no sólo le permite controlar el aparato a distancia a través de un teléfono inteligente, sino que también le da acceso a información adicional.

Siga estos pasos para conectar su teléfono inteligente al aparato de Blumfeldt:

1. Primero descargue la aplicación de Blumfeldt escaneando el código QR con su teléfono inteligente (ver más abajo) o directamente desde App Store o Google Play.
2. Asegúrese de que el teléfono inteligente está conectado a la misma red wifi a la que se va a conectar el aparato de Blumfeldt.
3. Abra la aplicación de Blumfeldt.
4. Inicie sesión en su cuenta. Si no tiene cuenta, regístrese en la aplicación de Blumfeldt.
5. Siga las instrucciones de la aplicación.

### Descargar la aplicación

Utilice la función de escaneo de su teléfono inteligente para escanear el código QR y guardar la aplicación en el teléfono inteligente.

**Nota:** La aplicación proporciona más información sobre cómo utilizar la aplicación y ayuda sobre cómo conectar el aparato cuando la abre por primera vez.



## Resolución de problemas de conexión

Si su aparato de Blumfeldt no se encuentra en la red wifi, compruebe lo siguiente:

1. El aparato no está enchufado. Asegúrese de que el aparato está enchufado a una toma de corriente.
2. El aparato no está en modo de emparejamiento. Asegúrese de que el indicador wifi (led) del panel de control del aparato parpadea tal y como se describe en la sección «Restablecer configuración wifi» de su aparato (las instrucciones suelen estar disponibles en el proceso de conexión del aparato).
3. El punto de acceso wifi no funciona en 2,4 GHz. Asegúrese de que su punto de acceso funciona en la banda de 2,4 GHz y de que tiene un SSID independiente en la banda de 2,4 GHz. Si no está seguro de la banda de funcionamiento de su punto de acceso, póngase en contacto con su compañía proveedora de Internet.

**Importante:** Tenga en cuenta que si el rúter wifi es de doble banda (funciona tanto en la banda de 2,4 GHz como en la de 5 GHz), deberá separar los SSID de cada banda y utilizar el SSID de 2,4 GHz para la conexión.

4. Configuración del cortafuegos de la red wifi; es posible que la configuración del cortafuegos de la red wifi no permita a la aplicación de Blumfeldt configurar los ajustes wifi de su aparato. Asegúrese de no usar una red wifi pública, por ejemplo, en aeropuertos, residencias de estudiantes, empresas, etc.
5. Se han usado credenciales diferentes en el teléfono inteligente y en la aplicación. Asegúrese de que las credenciales de wifi introducidas en la aplicación de Blumfeldt son las mismas a las que está conectado el teléfono inteligente.

Siguiendo los puntos mencionados anteriormente, si el aparato sigue sin conectarse a la aplicación, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico para obtener ayuda:  
appsupport@go-bbg.com

## INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

Identificador del modelo: 10046402					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Tipo de aporte térmico, para acumuladores eléctricos de calor locales	
Potencia calorífica					
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	2,50	kW	Control manual de la carga térmica, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mínima (indicativa)	$P_{min.}$	1,25	kW	Control manual de la carga térmica con realimentación de la temperatura ambiente y/o exterior	No
Máxima potencia calorífica continua	$P_{max}$	2,50	kW	Control electrónico de la carga térmica con realimentación de la temperatura ambiente y/o exterior	No
Consumo eléctrico auxiliar				Potencia calorífica asistida por ventilador	No
A potencia calorífica nominal	$eI_{máx.}$	N/A	kW	Tipo de control de la potencia calorífica/temperatura ambiente (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	$eI_{mín.}$	N/A	kW	Potencia calorífica de una etapa y sin control de la temperatura ambiente	No
En modo de espera	$eI_{SB}$	0,89	W	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
				Con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente	No
				Con control electrónico de la temperatura ambiente	No
				Control electrónico de la temperatura ambiente y programador diario	No
				Control electrónico de la temperatura ambiente y programador semanal	Sí
				Otras opciones de control (posibilidad de selección múltiple)	
				control de la temperatura ambiente, con detección de presencia	No
				control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	No
				con opción de control de distancia	Sí
				con control de arranque adaptativo	No
				con limitación del tiempo de trabajo	No
				con sensor de bombilla negra	No
Datos de contacto	Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlín, Alemania.				

Identificador del modelo: 10046403					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Tipo de aporte térmico, para acumuladores eléctricos de calor locales	
<b>Potencia calorífica</b>					
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	3,30	kW	Control manual de la carga térmica, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mínima (indicativa)	$P_{min.}$	1,65	kW	Control manual de la carga térmica con realimentación de la temperatura ambiente y/o exterior	No
Máxima potencia calorífica continua	$P_{max}$	3,30	kW	Control electrónico de la carga térmica con realimentación de la temperatura ambiente y/o exterior	No
<b>Consumo eléctrico auxiliar</b>				Potencia calorífica asistida por ventilador	No
A potencia calorífica nominal	$e_{lmax}$	N/A	kW	Tipo de control de la potencia calorífica/temperatura ambiente (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	$e_{lmin.}$	N/A	kW	Potencia calorífica de una etapa y sin control de la temperatura ambiente	No
En modo de espera	$e_{lSB}$	0,89	W	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
				Con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente	No
				Con control electrónico de la temperatura ambiente	No
				Control electrónico de la temperatura ambiente y programador diario	No
				Control electrónico de la temperatura ambiente y programador semanal	Sí
<b>Otras opciones de control (posibilidad de selección múltiple)</b>					
				control de la temperatura ambiente, con detección de presencia	No
				control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	No
				con opción de control de distancia	Sí
				con control de arranque adaptativo	No
				con limitación del tiempo de trabajo	No
				con sensor de bombilla negra	No
Datos de contacto	Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlín, Alemania.				



## INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una normativa legal para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Al deshacerse del producto de acuerdo con las normas, está protegiendo el medio ambiente y la salud de sus congéneres de las consecuencias negativas. Para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

Este producto contiene pilas. Si en su país existe una normativa legal para la eliminación de pilas, éstas no deben desecharse con la basura doméstica. Infórmate sobre la normativa local para deshacerse de las pilas. Al deshacerse de ella de acuerdo con las normas, está protegiendo el medio ambiente y la salud de sus congéneres de las consecuencias negativas.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



### Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlín, Alemania.

### Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited  
Apartado de correos 42  
272 Kensington High Street  
Londres, W8 6ND  
Reino Unido

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo Cosmic Beam de equipo de radio cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: [use.berlin/10046402](http://use.berlin/10046402)

**Para Gran Bretaña:** Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo Cosmic Beam de equipo de radio cumple los requisitos legales pertinentes. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: [use.berlin/10046402](http://use.berlin/10046402)





